

# Liber A'ASH, или Книга Духовного Козерога

под номером 370

С комментариями Брата Ахада и дополнительными примечаниями Алистера Кроули

[Обычным шрифтом даны комментарии Брата Ахада.

**Полужирным** — текст «Liber A' Ash».

*Курсивом* — комментарии Алистера Кроули.

В квадратных скобках [] с подчеркиванием — дополнения и примечания переводчика.]

Утверждается [в «Курсе официальных наставлений А.'А.'»], что в «Liber A' Ash» заключена подлинная тайна всей практической Магии. Я высказал Брату О.М. (А.К.) предположение, что эту книгу можно истолковать в фаллическом ключе, и он велел мне написать комментарий к ней, проработав данный аспект интерпретации во всех подробностях. Если в Микрокосме фаллос — это Творец, то почему бы не использовать его — в соответствии с волей — для сотворения любой необходимой вещи или состояния?

Давайте проверим, находит ли эта идея подтверждение в «Liber A' Ash».

[A'ash — это английская транслитерация еврейских букв Айин и Шин, обозначающих Око и Зуб (см. стих 17) и соответствующих Козерогу и Огню/Духу. Их числовые эквиваленты — 70 и 300 — дают в сумме номер данной книги — число 370.]

**0. О, Божий Дуб, упрямый и узловатый! Гнездится молния в твоих ветвях!  
Парит над тобою Безглазый Сокол.**

**0. О, Божий Дуб, упрямый и узловатый!**

Возможно, это Солнце, Творец в Макрокосме.

(А.К. *Нет, это сам фаллос с его венами, вместилище семени и т.д.*)

**Гнездится молния (тайная Магическая сила) в твоих ветвях!**

**Парит над тобою Безглазый Сокол.**

(А.К. *Головка пениса. Я пока что не понял, как истолковать эти слова, хотя мне кажется, что подойти к их интерпретации можно тем же путем, что и к толкованию главы «Слепая свинья» из «Liber 333». Впрочем, можно предположить, что здесь подразумевается Йони. В таком случае подразумевается поза, при которой женщина находится сверху, а мужчина — снизу, и эта идея в той или иной степени согласуется с методикой, описанной в «Экстатическом воодушевлении», где Жрица помещает Жреца в эту позу, а затем занимает предназначенное ей место. Могу добавить, что поза, в которой мужчина лежит на спине, а женщина восседает на нем, опираясь на колени, образует очертания буквы Тав.)*

**1. Сокрушен ты и черен!**

По-моему, это состояние обессиленности.

(А.К. *Полагаю, это всего лишь поэтический образ, но утверждать наверняка не берусь. Безусловно, здесь скрыт и некий другой смысл: например, слово «сокрушен» может соотноситься с [Ату XVI, Сокрушенной] Башней, [и] Марсом, управителем*

Козерога [точнее, планетой, экзальтирующей в знаке Козерога], а Черный цвет — с Сатурном, планетой, экзальтирующей в Козероге [точнее — управителем Козерога]. Сам по себе Козерог, разумеется, напрямую связан с названием этой книги.)

**Одинок бесконечно среди вересковой равнины.**

Вересковая равнина может означать волосы.

(А.К. Да. Деревья традиционно символизируют волосы, растущие в тех или иных местах.)

**2. Воспрянь!**

Т.е. поднимись и распрямись.

**Рдяные тучи парят над тобою!**

Женский образ. (А.К. Да. Женские лобковые волосы.)

**Близится буря.**

**3. Небо зияет пылающей раной.**

Йони. (А.К. Да.)

**4. Воспрянь. [англ.: Up!]**

Пояснения излишни. Впрочем,  $V = 6$ , а  $P = 80$ , [в сумме] =  $86 =$  Чаша [др.-евр. «чаша» —  $\text{cup}$ ; в «Сефер Сефирот» это число и слово соотносятся также с женскими половыми органами.]. (А.К. Да.)

**5. Буря играла тобою, сжимая в объятьях, эон и эон за эоном. Но ты не отдал сока жизни своей; ты не упал.**

Фаллос долгое время пребывал «в объятиях бури», но так и не изверг семя. Он остается твердым и напряженным.

(А.К. Да.)

**6. Только в самом конце ты отдашь сок жизни своей, когда великий Бог F.I.A.T. взойдет на престол в день Пребудь-С-Нами.**

Семязвержение произойдет лишь в надлежащий миг, когда воля провозгласит FIAT — [лат.] «Да будет... (то, что должно свершиться по замыслу мага в результате данной практики)». Кроме того, F.I.A.T. соответствует четырем стихиям — Воздуху, Огню, Воде и Земле [лат. «воздух» — flatus, «огонь» — ignis, «вода» — aqua, «земля» — terra], а, следовательно, Тетраграмматону и Аминь [Amen].

(А.К. Да, хотя мне это в голову не приходило.)

**7. Ибо два дела сделаны, третье же началось.**

«Третье же началось» — возможно, это означает, что силы, которые приведут к желаемому результату, уже пришли в движение.

Исида с Осирисом предались кровосмешению и блуду. Рвется на волю из материнского лона Хор триждывооруженный. Близнец его, Гарпократ, сокрыт в нем. СЕТ — священный завет его, который он явит в великий день M.A.A.T., кою надлежит понимать как Мастера Храма A.'A.'., имя которому — Истина.

СЕТ — символ Воздвигнутого Фаллоса, который будет явлен в День Истины

(А.К. Мне это все непонятно.)

[M.A.A.T. — анаграмма аббревиатуры M.T.A.A., от англ. «Master of the Temple of A.'A.'.» («Мастер Храма A.'A.'.»).]

**8. Ныне сила магии должна быть постигнута в нем.**

В этом завете постигается магическая Сила.

(А.К. ?)

**9. Он — словно дуб, что укрепляет себя и не дрогнет пред бурей.**

Фаллос подобен Дубу. В «Книге 777» дуб — 21-я строка = Владыка Сил Жизни [т.е. Ату X, «Фортуна», аркан Таро, соответствующий Юпитеру].

(А.К. Да.)

**Он закален непогодой, изранен в боях и уверен в себе, как морской капитан.**

«Он закален непогодой ... и т.д., как морской капитан» — т.е., как тот, кто сведущ в «кораблях» и умеет управлять ими при любых обстоятельствах.

(А.К. Да.)

**10. И напряжен, как гончая на поводке.**

**11. Гордость в нем и великая тонкость искусства. Да! и ликование!**

Гордость высоко возносит главу свою и не склоняется ни перед кем.

(А.К. Да.)

**12. Пусть в заклинанье своем Маг действует так.**

Маг [Magus] = 2 [2-я сефира, Хокма] = лингам; см. «777».

(А.К. Да.)

**13. Пусть сядет и заклиняет; пусть соберется весь в едином мощном порыве; пусть восстанет затем, налившись силой, напрягшись; пусть сорвет с головы клобук и вперит свой взор василиска в демонский сигил. А затем пусть начнет раскачивать силу свою туда и обратно, как сатир, в молчанье, пока не исторгнется Слово из горла его.**

Он собирается с силами, «срывает с головы свой клобук» и устремляется внутрь йони, продвигаясь вперед до самого входа в матку. «Слово» = Хокма = Йод в составе Тетраграмматона. Йод = сперматозоид. Таким образом, Слово означает семя, извергнутое Творческой Силой Воли.

(А.К. Да.)

**14. После того — да не падет, обессилев, хоть он и человек десятилетиям; но переполняет его бесконечная милость Отце-Материнства Вселенной, ибо он — Сосуд для нее.**

Отдав сок своей жизни, он должен оставаться в Йони; чтобы правильно выполнить эту практику, он должен подготовиться к дальнейшим действиям. На этом этапе он ощутит, что в нем действует Магическая сила.

(А.К. Я не понимаю, как согласовать это с некоторыми другими имеющимися у меня сведениями.) [Согласно примечанию редактора английского издания, подразумевается часть соагула в составе формулы IX степени, о которой Брат Ахад не знал, когда писал этот комментарий.]

**15. Не пытайся себя обмануть. Легко отличить живую силу от мертвого вещества. Не трудней, чем живую змею — от мертвой.**

Проверка на правильность исполнения практики.

(А.К. Не понимаю, что вы имеете в виду. По-моему, это значит, что маг со всей определенностью чувствует, действительно ли он творит магию или нет.)

**16. Что до обетов, то будь упрям и не будь упрям. Пойми, что податливость Йони равна удлиненью Лингама. Ты — и то, и другое; и обет твой — лишь шелест ветра на склонах горы Меру.**

Не понимаю, о чем это; разве что — о необходимости отринуть ограничения, навязанные обществом? Лингам и Йони — 26-я строка в «Книге 777» [Ату XV, Козерог, Айин]; тем самым продолжается аналогия с Айин.

(А.К. *Может быть, это связано с Обетом Целомудрия?*)

**17. Поклоняйся же мне — тому, кто есть Око и Зуб, Духовный Козерог, Владыка Творенья. Я — Око в Треугольнике, Серебряная Звезда, которой вы поклоняетесь.**

Око = Айин. Зуб = Шин. Название этой книги. Айин = Козерог. Шин = Дух. A'ash = Творение. Айин = Око. Шин — треугольник [ввиду своей формы]. = Око в Треугольнике. Серебряная Звезда [символ треугольника высших сефирот].

(А.К. *Да.*)

**18. Я — Бафомет, Восьмеричное Слово, что равновесно Трем.**

8=3 [номер степени Мастера Храма] М.А.А.Т. [см. комментарий к стиху 7] и Истина. Маат = 22-я строка [в «Книге 777»] = Ламед, Труд уравнивания и т.д.

(А.К. *Мне нравится это «и т.д.»! Я три года бился, чтобы понять, как правильно пишется «Бафомет», и до сих пор так и не понял.*)

[В конце концов Кроули пришел к выводу, что это имя должно записываться как BAFOMITHR, что означает «Отец Митры».

Бафомет — символ Пана Пангенетора (Всепорождающего), изображенного на карте «Дьявол» (Ату XV, Козерог).

«...равновесно Трем»: как образ полностью развившегося гермафродита, или Андрогина, символизирующего мистическое совершенство, Бафомет олицетворяет третий элемент триады, рождающийся от союза двух противоположностей.]

**19. Нет такого деянья и страсти такой, что бы не были гимном во славу мою.**

Все деяния, все страсти должны быть творческими.

(А.К. *Что бы ты ни делал, делай это во славу Божью.*)

**20. Все святыни и символы станут моим причастьем.**

Эта практика сама по себе должна служить внешним и зримым символом внутренней духовной благодати.

(А.К. *Нет, это значит: «(Тайно) интерпретируй всё как относящееся тем или иным образом к Фаллосу».*)

**21. Вот живые создання, посвященные мне: козел, и утка, и осел, и газель, мужчина, женщина и дитя.**

Козел = Козерог = Айин, а также OZ, Высочайшая Семерица в своем магическом проявлении посредством материи.

(А.К. *Да.*)

Утка — не знаю, почему; разве что в связи с символикой утиных яиц. [В финском мифе творения утка сносит яйцо, из которого возникает мир.]

(А.К. *И я не знаю.*)

Газель — возможно, из-за раздвоенных копыт; см. упоминание в «Колофоне» («Эквинокс», X). [В стихотворении Кроули «Колофон» с подзаголовком «Лайле 28» упоминается «раздвоенное копыто веселой газели» — как один из образов возлюбленной.]

(А.К. *Да.*)

Мужчина, женщина и ребенок — здесь найти соответствия не так сложно.

(А.К. *Священная триада.*)

**22. Посвящены мне все трупы; их не должно касаться иначе, как для причащения мне. Все уединенные места посвящены мне: где один человек соберется во имя мое, там я прыну в его средину.**

Труп упоминается в 26-й строке «Книги 777», но мне это непонятно. (А.К. *И мне.*)  
Заключительная часть стиха — очевидно, обещание того, что результат непременно будет достигнут.

(А.К. *Мне это неясно.*)

[«...где один человек соберется во имя мое...» — ср. Мф. 18:20: «Где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них».]

**23. Я — чудовищный бог, и кто надо мною властен, тот безобразней меня.**

Чудовищный бог — Бафомет, Козел Шабаша. Айин = Дьявол.

(А.К. *Я не понимаю.*)

**24. Но я даю больше, чем Бахус и Аполлон; мои дары — превосходней коня и оливы.**

[Конь и олива — аллюзия на древнегреческий миф о соперничестве между Посейдоном (чьё священное животное — конь) и Афиной (чьё священное дерево — олива) за власть над городом Афины. Посейдон подарил городу источнику воды, а Афина — оливковое дерево, и ее дар был признан более ценным.]

**25. Кто поклоняется мне, должен мне поклоняться во многих обрядах.**

При правильном понимании теории и верном применении ее на практике он дает всё.

(А.К. *Правильно.*)

**26. Я — тайное тайных; когда Пресвятого Древнего гонят нагим через площадь, я по-прежнему скрыт и стою в стороне.**

Возможно, существует и более возвышенная интерпретация, но на том плане, которого мы придерживаемся в данной статье, очевидно, что фаллос могут долго гонять по площадям, прежде чем будет разработана как следует связанная с ним теория магии.

(А.К. *Нет, я полагаю, что здесь просто подчеркивается его святость.*)

**27. Кого я люблю, того я бичую множеством розг.**

Разве он бичует не одной розгой?

(А.К. *Одной бичую я.*)

**28. Всё мне посвящено; нет без меня ничего святого.**

Если всё живое священно, а Он — Творец, то это вполне понятно.

(А.К. *Именно так.*)

[«Всё живое священно» — афоризм из поэмы Уильяма Блейка «Бракосочетание Неба и Ада».]

**29. Ибо где нет меня, там святости нет.**

Мастер должен трижды и четырежды отдать семя своей женщине. Продолжай во что бы то ни стало!

(А.К. *Да, но см. «Корабль».*)

**30. Не страшись, когда повергает меня ярость бури; ибо ветер несет мои желуди вдаль; и воистину вновь я восстану, и дети мои — вокруг меня, и воздвигнем мы в Вечности лес наш.**

А именно: «Я — тайная сила, сокрытая в материи и в Проявленном».

(А.К. *Не надо развивать эту мысль.*)

**31. Вечность — вот буря, что укрывает меня.**

**32. Я — Бытие, то Бытие, что существует лишь в силу его Бытия, что превосходит само Бытие Бытий и уходит корнями глубже, чем Древо Ничто в Стране Ничего.**

Найти «Слово» можно лишь при условии, что «Ключ» будет использован правильно.

**33. Итак, ныне ты знаешь, когда Я в Тебе, когда мой клубок раскрыт над твоей головою, когда моя сила мощнее, чем Инд, перекрытый плотиной, и неотвратима, как Исполинский Ледник.**

Возможно, подразумевается некий конкретный опыт, пережитый во время данной практики.

(А.К. *Поднимающаяся кундалини. Ср. «лист лотоса», возвышающийся из-за спины Будды на всех изображениях, где он представлен в полной силе.*)

[На изображениях Будды, сидящего в медитации (в позе лотоса), из-за его спины поднимается голова кобры с раскрытым капюшоном.]

**34. Ибо каков ты в Своей наготе пред распутницей на базаре, увлеченный лукавством ее и манящей улыбкой, таким же теперь — и всецело, а не отчасти — предстаешь ты пред символом Возлюбленного, будь то всего лишь Пишача, Янтра или Дэва.**

Этого я не понял.

(А.К. *Это значит, что даже самому низменному Объекту следует поклоняться, и тем самым он станет равнозначен Нут. По крайней мере, мне так кажется.*)

[В индийской мифологии пишача — злой дух, демон, в которого после смерти превращается душа преступника; янтра — символическое изображение энергий того или иного божества; дэва (дева) — бог.]

**35. И во всем порождаешь Бесконечное Блаженство и следующее звено Бесконечной Цепи.**

Имеется в виду, что таким образом можно достичь уровня Высшего Сознания (см. «Экстатическое воодушевление»).

**36. От Вечности до Вечности тянется эта цепь, и каждое звено ее — треугольник (треугольник — не мой ли символ?), и каждое звено ее — круг (не символ ли Возлюбленного — круг?). В этом смысле любое развитие — грубое заблужденье, ибо все круги одинаковы и все треугольники одинаковы.**

Непонятно.

(А.К. *Треугольник = Фаллос. О = Йони. Продолжают соединяться все далее и далее, см. «LXVI» [«Книгу Рубиновой Звезды»].*)

**37. Но развитие есть развитие, и развитие есть восторг непрерывный, слепящие ливни света, волны росы, пламена волос Великой Богини, розы, венком обвившие шею ее. Аминь!**

То же самое.

(А.К. *А для меня здесь нет ничего непонятного; да будет благословен Он!*)

**38. Посему воздвигнись, как я воздвигся. Дабы достигнуть, стойко держись, как я владею собой. Когда же достигнешь цели — будь она далека, как звезды в средоточии Нут, — то убей себя так же, как я в завершенье гибну: в смерти, которая**

— жизнь, в мире, который — мать войн, во тьме, которая держит в руке своей свет, как блудница, что достает из ноздрей своих драгоценный камень.

Думаю, это относится к некой практике более высокого уровня.

(А.К. *Просто еще один пересказ того же самого на языке поэтических образов.*)

**39. И потому начало — это блаженство, и блаженство — конец, и блаженство — посередине, так же как Инд — это вода ледниковых пещер; и вода, что течет меж великих и малых холмов, через горные кряжи и через равнины; и вода его устья, где он впадает в могучее море, о да! в могучее море.**

Указание на то, что на основе одной практики развивается другая и так далее, пока наконец все планы не будут восприняты как Единое, а не как Множество.

(А.К. *Может быть.*)

© Перевод: Анна Блейз,  
[www.oto.ru](http://www.oto.ru)